



小雪人

XIAOXUE REN

听读故事绘本

一千零一夜



哈尔滨出版社

听读故事特惠本

一千零一夜



哈尔滨出版社

图书在版编目(CIP)数据

一千零一夜 / 顾作峰主编. — 哈尔滨: 哈尔滨出版社, 2013. 6

(听读故事特惠本)

ISBN 978-7-5484-1457-5

I. ①一… II. ①顾… III. ①民间故事—作品集—阿拉伯半岛地区 IV. ①I371.73

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 075782 号

书 名: 一千零一夜

作 者: 顾作峰 主编

责任编辑: 王 健 张佳琦

责任审校: 李 战

装帧设计: 顾作峰 杨 平

制 作: 合力工作室

出版发行: 哈尔滨出版社(Harbin Publishing House)

社 址: 哈尔滨市松北区科技一街 349 号 3 号楼 邮编: 150028

经 销: 全国新华书店

印 刷: 哈尔滨报达人印务有限公司

网 址: www.hrbcbbs.com www.mifengniao.com

E-mail: hrbcbbs@yeah.net

编辑版权热线: (0451)87900272 87900273

邮购热线: 4006900345 (0451)87900345 87900299 或登录蜜蜂鸟网站购买

销售热线: (0451)87900201 87900202 87900203

开 本: 787mm × 1092mm 1/24 印张: 2.5 字数: 16 千字

版 次: 2013 年 6 月第 1 版

印 次: 2013 年 6 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5484-1457-5

定 价: 12.80 元

凡购本社图书发现印装错误, 请与本社印制部联系调换。服务热线: (0451)87900278

本社法律顾问: 黑龙江佳鹏律师事务所

目录

聪明的山鲁佐德	1
渔夫和魔鬼	6
阿比德和魔鬼	11
神童智审盗金案	15
讲笑话的卡西比	19
国王和牧童	21
王子和公主	25

一千零
一夜



国王和猎鹰..... 31



乌鸦和猫 34

辛巴达航海记 36

奶油罐 41

阿拉丁神灯 44

借梳子 53



cōngmíng de shān lǚ zuǒ dé
聪明的山鲁佐德

gǔ dài de sà sāng guó guó wáng shān lǚ yà ěr hé sā
古代的山桑国国王山鲁亚尔和撒

mǎ ěr gān guó guó wáng shā zǎi màn shì
马尔干国国王沙宰曼是

qīn xiōng dì yí cì shā
亲兄弟。一次，沙

zǎi màn bài fǎng gē ge shān
宰曼拜访哥哥山

lǚ yà ěr shí wú yì zhōng
鲁亚尔时，无意中

fā xiàn gē ge de wáng hòu hé
发现哥哥的王后和



nán pú xī xì tā gào su le gē ge shān lǔ yà ěr chá
男仆嬉戏。他告诉了哥哥，山鲁亚尔查

míng hòu shā le wáng hòu
明后，杀了王后。

cóng cǐ shān lǔ yà ěr
从此，山鲁亚尔

měi tiān qū yí míng nǚ zǐ dì èr
每天娶一名女子，第二

tiān jiù shā diào yīn cǐ
天就杀掉。因此，

bǎi xìng men dōu táo
百姓们都逃

zǒu le shān lǔ yà
走了。山鲁亚



ěr duì zǎi xiàng shuō míng tiān nǐ bì xū gěi wǒ dài yí gè měi
尔对宰相说：“明天你必须给我带一个美

nǚ lái bù rán jiù rén tóu luò dì zǎi xiàng hài pà jí le
女来，不然就人头落地！”宰相害怕极了。

zǎi xiàng de nǚ ér shān lǔ zuǒ dé
宰相的女儿山鲁佐德

shuō bǎ wǒ xiàn
说：“把我献
gěi guó wáng ba
给国王吧。”

zǎi xiàng wú nài de
宰相无奈地
dā ying le shān
答应了。山



lǔ yà ěr guǒ rán bèi tā xī yǐn le guó wáng qǐng nín dā
鲁亚尔果然被她吸引了。“国王,请您答

ying ràng wǒ hé mèi mei jiàn zuì hòu yí miàn shān lǔ yà ěr
应让我和妹妹见最后一面。”山鲁亚尔

dā ying le
答应了。

dàng wǎn shān lǔ zuǒ
当晚,山鲁佐

dé gěi mèi mei jiǎng qǐ gù
德给妹妹讲起故

shi lái shān lǔ yà ěr
事来,山鲁亚尔

bèi jīng cǎi de gù shi xī
被精彩的故事吸



yǐn le zhí dào dì yì qiān líng yī ge yè wǎn shān lǔ zuǒ
引了。直到第一千零一个夜晚，山鲁佐

dé de gù shì jiǎng wán le zhè shí shān lǔ yà ěr yǐ jīng
德的故事讲完了。这时，山鲁亚尔已经

tòng gǎi qián fēi le
痛改前非了。

cóng cǐ shān
从此，山

lǔ zuǒ dé hé guó
鲁佐德和国

wáng ēn ài de shēng
王恩爱地生

huó zhe
活着。



yú fū hé mó guǐ
渔夫和魔鬼

cóng qián yǒu yí gè yú fū tā shì ge fēi cháng zhī
从前，有一个渔夫，他是个非常知

zú de rén měi tiān zhǐ sā sì cì wǎng
足的人，每天只撒四次网。

yì tiān tā lián sā le sān
一天，他连撒了三

cì wǎng kě yì tiáo yú yě méi wǎng
次网，可一条鱼也没网

dào yú shì tā lái dào yí
到。于是他来到一

piàn méi qù guo de hǎi biān
片没去过的海边，



pāo chū yú wǎng bìng shǐ jìn bǎ tā tuō le shàng lái
抛出渔网，并使劲儿把它拖了上来。

yú fū fā xiàn yú wǎng lì yǒu yí gè huáng tóng píng
渔夫发现渔网里有一个黄铜瓶。

tā dǎ kāi le gài zi zhǐ jiàn píng zi
他打开了盖子，只见瓶子

lǐ bú duàn de mào chū qīng yān
里不断地冒出青烟，

piāo dàng zhe shēng dào kōng
飘荡着升到空

zhōng yòu níng chéng yì
中，又凝成一

tuán biàn chéng yí gè
团，变成一个



zhāng yá wǔ zhǎo de mó guǐ chū xiàn zài tā miàn qián

张牙舞爪的魔鬼,出现在他面前。

mó guǐ shuō nǐ xiǎng zěn me sǐ yú fū shuō wǒ

魔鬼说:“你想怎么死?”渔夫说:“我

jiù le nǐ ya nǐ hái yào wǒ sǐ

救了你呀!你还要我死?”

mó guǐ shuō wǒ yīn wèi rě

魔鬼说:“我因为惹

nù guó wáng bèi sāi jìn huáng tóng píng

怒国王被塞进黄铜瓶,

rēng jìn shēn hǎi wǒ xiǎng shéi

扔进深海。我想:谁

jiù wǒ wǒ jiù ràng shéi dāng

救我,我就让谁当



guó wáng kě sān ge yì bǎi nián guò qù le què méi yǒu rén
国王。可三个一百年过去了，却没有人

jiù wǒ yú shì wǒ xiǎng zài dì sì ge yì bǎi nián lǐ shéi
救我。于是我想：在第四个一百年里，谁

yào shì jiù wǒ wǒ jiù shā le shéi bú
要是救我，我就杀了谁，不

guò kě yǐ ràng tā xuǎn zé zěn me sǐ
过，可以让他选择怎么死。”

zhè shí yú fū zhèn dìng
这时，渔夫镇定

de shuō wǒ bù néng xiāng xìn
地说：“我不能相信

nǐ de huà píng zi zhè me xiǎo
你的话，瓶子这么小，



nǐ shì zěn me jìn qù de chǔ fēi wǒ qīn yǎn kàn jiàn fǒu
你是怎么进去的？除非我亲眼看见，否

zé wǒ shì bú huì xiāng xìn de
则，我是不会相信的。”

mó guǐ tīng hòu biàn chéng yì
魔鬼听后，变成一

缕青烟，钻进了瓶子。

yú fū yòng píng gài er fēng
渔夫用瓶盖儿封

住瓶子，然后使劲儿将

黄铜瓶扔进了大海。



ā bǐ dé hé mó guǐ
阿比德和魔鬼

zài yí gè cūn zhuāng lǐ yǒu yí yǎn qīng tián de quán
在一个村庄里，有一眼清甜的泉

shuǐ nà quán shuǐ néng zhì bìng
水，那泉水能治病。

yí gè mó guǐ tīng shuō le biàn
一个魔鬼听说了，变

chéng lǎo rén bà zhàn le quán shuǐ yǒu
成老人，霸占了泉水。有

ge jiào ā bǐ dé de xiǎo huǒ
个叫阿比德的小伙

zi dé zhī quán shuǐ bèi bà zhàn
子，得知泉水被霸占



le shēng qì de zhǎo dào mó guǐ bá chū bǎo jiàn jiù chōng le
了，生气地找到魔鬼，拔出宝剑就冲了

shàng qù méi guò duō jiǔ mó guǐ jiù bèi tā zhuā zhù le
上去，没过多久，魔鬼就被他抓住了。

ā bǐ dé jǔ qǐ bǎo jiàn yào kǎn
阿比德举起宝剑要砍，

mó guǐ shuō dào ráo le wǒ ba wǒ huì
魔鬼说道：“饶了我吧，我会

měi tiān zǎo shang zài nǐ de zhěn
每天早上在你的枕

tou dǐ xià fàng yì méi jīn
头底下放一枚金

bì ā bǐ dé tīng le jiù
币。”阿比德听了，就

